UNIOFFA JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY STUDIES (U-OJIS)
A Multidisciplinary Journal of Science, Management and Social Sciences
Website: www.unioffajis.com
ISSN:3141-5571
E-ISSN:3141-558X

Culture, Identity, and Social Transformation in Postcolonial and Diasporic Fiction: A Comparative Study of *Season of Migration to the North* and *The Namesake*

Sa'adatu Amina Abdulkarim
Department of Arts Education, Faculty of Education
Kaduna State University
saadatu.abdulkarim@kasu.edu.ng

Jamila Dauda Mani
General Studies Department, College of Liberal Studies
Hassan Usman Katsina Politechnic, Katsina State
Jamila.dauda.mani@hukpoly.edu.ng

Volume 1:2

Abstract

This study examines the intersections of culture, identity and social transformation in Season of Migration to the North by Tayeb Salih and The Namesake by Jhumpa Lahiri, situating both texts within postcolonial and diasporic literary traditions. It responds to growing scholarly interest in understanding identity as fluid and historically contingent in a globalized world. The study adopts a qualitative, interpretive approach grounded in postcolonial theory (Bhabha,1994; Fanon, 1967; Said, 1978), , diasporic identity theory studies (Hall, 1990) , and subaltern theory (Spivak, 1988.) . Through close textual analysis and comparative methodology, it interrogates representations of cultural encounter, migration, and identity formation across both novels, while also integrating recent scholarship to enhance contemporary relevance. The analysis reveals that Salih's novel constructs identity as fragmented and destabilized by colonial violence, with hybridity functioning as a site of psychological tension and self-destruction. In contrast, Lahiri's text presents identity as an evolving and negotiable process shaped by diasporic experience, generational shifts, and cultural adaptation. Both texts, however, converge in portraying identity as inherently unstable and continuously reconstructed within changing socio-cultural contexts. The study concludes that identity formation operates along a continuum from colonial rupture to diasporic hybridity. By bridging African and South Asian literary traditions, the article contributes to interdisciplinary scholarship and redefines identity as relational, dynamic, and embedded within broader processes of social transformation in contemporary global literature.

Keywords

Postcolonial identity, diaspora, hybridity, cultural negotiation, migration and social transformation.

Introduction

The literary interrogation of culture and identity has become increasingly central within the evolving field of postcolonial and diaspora studies(Ashcroft, Griffiths, & Tiffin, 2002; Hall,1990) . The twentieth and twenty-first centuries witnessed unprecedented movements of people, ideas and cultural forms across national boundaries, largely as a consequence of colonial histories, decolonization processes and globalization . These historical shifts have produced complex identity formations that resist essentialist definitions and instead foreground hybridity, multiplicity, and transformation (Bhabha, 1994; Hall, 1990).. Recent developments in postcolonial and global literary studies have increasingly emphasized the continuity between colonial and diasporic identity formations . Scholars such as Vijay Mishra (2007) and Avtar Brah (1996) argue that diaspora should not be viewed as a rupture from colonialism but as its extension into new spatial and temporal contexts (Mishra, 2007, p. 52).?

ISSN:3141-5571
E-ISSN:3141-558X

In this regard, *Season of Migration to the North* and *The Namesake* offer a unique comparative framework. While the former dramatizes the psychic violence of colonial encounter, the latter examines the subtle, everyday negotiations of identity within diasporic life. Recent scholarship further suggests that identity in global literature is increasingly multi-sited and relational rather than territorially fixed (Appadurai, 1996; Brah, 1996; Hall, 1990., 2021, p. 88). This shift necessitates a re-reading of canonical postcolonial texts alongside contemporary diasporic narratives.

At the core of this intellectual tradition lies the recognition that colonialism was not merely a political or economic project but also a profound cultural and epistemological intervention. As Edward Said (1978) argues, colonial discourse constructed the "Orient" as a site of difference and inferiority (p. 2), thereby shaping how colonized subjects came to understand themselves and their place in the world. This process of representation created what can be described as a crisis of identity, wherein the colonized subject becomes alienated from indigenous cultural frameworks while simultaneously being excluded from full participation in the colonizer's culture (Fanon, 1967; Said, 1978)..

It is within this historical and theoretical context that *Season of Migration to the North* emerges as a foundational postcolonial text. Written in the aftermath of Sudanese independence, the novel reflects the lingering psychological and cultural effects of colonialism. The protagonist, Mustafa Sa'eed, embodies what Frantz Fanon (1967) describes as the colonized subject's internalization of colonial values, resulting in a fractured and unstable identity (p. 18). The novel thus situates identity within a field of power relations, where cultural interaction is marked by domination, resistance and ambivalence.

In contrast, *The Namesake* is situated within the context of late twentieth-century globalization and transnational migration. Unlike Salih's focus on colonial encounter, Lahiri's narrative explores the everyday realities of immigrant life in the United States. However, this shift in context does not diminish the complexity of identity formation; rather, it introduces new dimensions of negotiation, particularly across generations. The experiences of the Ganguli family illustrate the tension between cultural preservation and assimilation, highlighting the dynamic and often contradictory nature of diasporic identity.

The significance of comparing these two texts lies in their temporal and ideological complementarity. While Salih's work represents an earlier phase of postcolonial consciousness characterized by confrontation and rupture, Lahiri's novel reflects a later phase marked by negotiation and hybridity. Together, they trace an arc from colonial trauma to diasporic reconfiguration, thereby offering a more comprehensive understanding of how identity evolves across historical contexts.

Furthermore, both texts engage deeply with the concept of cultural displacement, albeit in different forms. In Salih, displacement is largely psychological and symbolic, resulting from the encounter between colonized and colonizer. In Lahiri, displacement is geographical and generational, arising from migration and the experience of living between cultures. Despite these differences, both forms of displacement lead to similar questions: Where does one belong? How does one reconcile conflicting cultural identities? And what does it mean to construct a self in a world defined by movement and change?

Another crucial dimension of this study is the role of social transformation. Colonialism and globalization are not static forces; they actively reshape social structures, cultural practices, and individual identities. In Salih's novel, social transformation is depicted through the disruption of traditional Sudanese society, including changes in gender roles and community structures. In Lahiri's work, transformation occurs within the framework of diasporic life, where individuals must constantly adapt to new cultural environments.

The comparative study thus establishes that both texts are not merely literary works but also cultural documents that reflect broader historical and theoretical concerns. By situating them within the intersecting frameworks of post-colonialism and diaspora, this study provides a foundation for

ISSN:3141-5571
E-ISSN:3141-558X

understanding how culture, identity, and social transformation are intricately connected.

Theoretical Framework

This study integrates multiple theoretical perspectives, namely, Postcolonial Hybridity Theory, Colonial Psychology Theory, Orientalism theory, Subaltern Theory and Diasporic Identity Theory. Homi Bhabha's (1994) theory of hybridity explains the emergence of mixed cultural identities within the 'Third Space,' where cultures interact and negotiate meaning. Frantz Fanon's (1967) Colonial Psychology examines the psychological fragmentation and inferiority complex produced by colonial domination. Edward Said's (1978) Orientalism Theory interrogates the Western construction of the East as inferior and exotic. Gayatri Chakravorty Spivak's (1988) Subaltern Theory highlights the silencing of marginalized voices, especially women, within colonial and patriarchal structures. Stuart Hall's (1990) Diaporic Identity theory conceptualizes identity as fluid, evolving and continuously reconstructed through cultural experience. Together, these theories provide an interdisciplinary framework for examining culture, migration, identity formation, hybridity and social transformation in both novels.

Methodology

The study adopts a qualitative, interpretive approach grounded in Postcolonial Theory (Bhabha, 1994; Fanon, 1967; Said,1978), Diasporic Identity Theory (Hall,1990)), and Subaltern Theory (Spivak, 1988).) (Through close textual analysis and comparative methodology, it interrogates representations of cultural encounter, migration, and identity formation across both novels, while also integrating recent scholarship to enhance contemporary relevance.

Synopsis of *Season of Migration to the North*

Season of Migration to the North by Tayeb Salih centers on an unnamed Sudanese narrator who returns to his village after studying in England, only to encounter the enigmatic Mustafa Sa'eed, a man with a mysterious past shaped by his experiences in colonial Britain. As the narrator uncovers Mustafa's history, it is revealed that he was a brilliant intellectual who achieved success in England but became entangled in a series of destructive relationships with European women, which ultimately led to violence and tragedy. Mustafa's life embodies the psychological and cultural consequences of colonial encounter, as he oscillates between identities without fully belonging to either Sudanese or British society. Following Mustafa's presumed death; the narrator becomes increasingly absorbed in his legacy, leading to his own crisis of identity. The novel culminates in an ambiguous moment of self-realization, symbolizing the struggle to reconcile conflicting cultural influences in a postcolonial world.

Synopsis of *The Namesake*

The Namesake by Jhumpa Lahiri traces the life of Gogol Ganguli, the American-born son of Bengali immigrants, Ashoke and Ashima, as he navigates the complexities of cultural identity in the United States. Named after the Russian writer Nikolai Gogol due to a significant event in his father's past, Gogol grows up struggling with his unusual name, which becomes a symbol of his broader discomfort with his cultural heritage. As he matures, he attempts to reinvent himself by adopting the name "Nikhil," distancing himself from his family's traditions in pursuit of assimilation into American society. However, his experiences in relationships, career, and family life gradually lead him to reconsider his identity and reconnect with his roots. The novel concludes with Gogol's growing acceptance of his dual heritage, highlighting the evolving and negotiated nature of diasporic identity.

Culture and Power:
Mustafa Sa'eed and the Erotics of Colonial Power

A deeper reading of Salih reveals that Mustafa's relationships with English women are not merely symbolic reversals of colonial domination but also enact what recent critics describe as "affective colonial entanglement" (El-Tayeb, 2022, p. 134).

Mustafa states:

"I have come to you as a conqueror" (Salih, 1969, p. 60).

This declaration appears to invert colonial power; however, as Edward Said (1978) reminds us, such reversals often remain trapped within the same

ISSN:3141-5571
E-ISSN:3141-558X

discursive structures they seek to resist (p. 195). Mustafa's identity is thus not liberated but further entangled in colonial ideology. Recent studies (Hassan, 2023) argue that Mustafa's relationships illustrate "colonial mimicry taken to its pathological extreme" (p. 211), reinforcing Homi K. Bhabha's (1994) notion of ambivalence.

Gogol Ganguli and Everyday Diasporic Negotiation

In The Namesake, identity is constructed through seemingly mundane experiences—naming, relationships, and family interactions. A closer reading of Gogol's name change reveals a layered process of self-fashioning. When he adopts "Nikhil," he attempts to align with American norms, yet this transformation produces a sense of dislocation:

> ''Without people in the world to call him Gogol,
> no matter how long he himself lives,
> Gogol Ganguli will, once and for all,
> vanish from the lips of loved ones"
> (Lahiri, 2003, p. 289).

Recent diaspora scholarship emphasizes that such moments reflect "micro-negotiations of identity" rather than dramatic ruptures (Chatterjee, 2021, p. 67). Gogol's journey illustrates that identity is shaped through accumulation rather than crisis.

Identity as Performance versus Identity as Process

A key distinction between the two texts lies in how identity is constituted:
In Salih: identity is skin to performance under colonial gaze, while in Lahiri: identity is akin to process shaped by lived experience. Drawing on Judith Butler's theory of performativity (1990), Mustafa's identity can be seen as a series of enacted roles designed to satisfy Western expectations. However, unlike Butler's notion of subversive performance, Mustafa's performances lead to self-destruction.

Conversely, Gogol's identity aligns more closely with Hall's (1990) concept of identity as becoming, reflecting continuity rather than rupture.

Culture: Conflict versus Negotiation

Salih constructs culture as a site of antagonism. Mustafa Sa'eed's declaration "I am no Othello" (Salih, 1969, p. 38) signals resistance to colonial stereotypes. In contrast, Lahiri presents culture as negotiated. Ashima's reflection "a sort of lifelong pregnancy" (Lahiri, 2003, p. 49) captures the ongoing nature of diasporic adaptation.

Identity: Fragmentation versus Evolution

Mustafa's identity reflects Fanon's (1967) theory of internalized colonial inferiority. His statement, "I was a lie that became the truth" (Salih, 1969, p. 49), illustrates identity as performance. Gogol's transformation, however, reflects Hall's (1990) model of identity as becoming, culminating in self-acceptance.

Migration and Displacement

Migration in Salih produces alienation, whereas in Lahiri it produces hybridity. This shift reflects broader historical changes from colonialism to globalization.

Comparative Synthesis

A comparative synthesis of *Season of Migration to the North* and *The Namesake* reveals that, beyond surface differences in setting and narrative structure, both texts engage in a sustained interrogation of the instability of identity within shifting cultural landscapes. However, the nature, trajectory, and resolution of this instability differ significantly, reflecting their distinct historical contexts. At the most fundamental level, both novels conceptualize identity as a process rather than a state. This aligns with Stuart Hall's (1990) assertion that identity is always "in process" (p. 222). Yet, the processual nature of identity manifests differently in each text. In Salih's novel, identity is characterized by rupture and discontinuity. Mustafa Sa'eed's life can be read as a series of performances in which he adopts and discards identities in response to shifting cultural contexts. His declaration: "I was a lie that became the truth" (Salih, 1969, p. 49), encapsulates the instability and artificiality of his self-construction.

By contrast, Lahiri presents identity as a gradual evolution shaped by lived experience. Gogol's journey from rejection to acceptance of his cultural heritage reflects a developmental model of identity formation. Unlike Mustafa, whose hybridity leads to destruction, Gogol's hybridity becomes a source of self-understanding. This contrast suggests

ISSN:3141-5571
E-ISSN:3141-558X

that the consequences of hybridity are not uniform but depend on historical and social conditions.

Another significant point of comparison lies in the representation of culture as either antagonistic or dialogic. In Salih, culture operates within a framework of binary opposition of colonizer versus colonized, East versus West. This binary structure produces conflict and reinforces power hierarchies. Mustafa's interactions with English women, for instance, are not merely personal relationships but symbolic reenactments of colonial domination and resistance. Culture, in this sense, becomes a battleground.

In Lahiri, however, culture is not defined by opposition but by interaction. The Ganguli family navigates multiple cultural spaces, creating what Homi K. Bhabha (1994) describes as a "third space" (p. 37). This space allows for the emergence of hybrid identities that are not reducible to either origin or destination. Cultural difference, rather than being a source of conflict, becomes a resource for identity formation.

Migration further differentiates the two texts. In Salih, migration is associated with alienation and loss. Mustafa's journey to England results in a profound disconnection from both his homeland and the host culture. His eventual return to Sudan does not resolve this disconnection but instead intensifies it, suggesting that the experience of colonial migration produces a permanent sense of displacement.

In Lahiri, migration is similarly disruptive but also generative. While the first-generation experiences nostalgia and longing, the second generation develops a more fluid sense of identity. Gogol's ability to move between cultural contexts reflects a form of adaptability that is largely absent in Salih's characters. This difference underscores the shift from a colonial to a diasporic paradigm, where mobility and hybridity are normalized rather than pathologized.

The theme of social transformation also reveals important contrasts. Salih's novel depicts transformation as externally imposed through colonial intervention. The resulting changes are often destructive, leading to the erosion of traditional values and social cohesion. Lahiri, on the other hand, portrays transformation as an ongoing process shaped by individual choices and cultural interactions. This shift from external imposition to internal negotiation reflects broader changes in the global order.

Gender dynamics provide another layer of comparative insight. In Salih, female characters are frequently marginalized and silenced, reflecting what Gayatri Chakravorty Spivak (1988) identifies as the subaltern condition (p. 271). Hosna's tragic fate exemplifies the intersection of patriarchal and colonial oppression. In Lahiri, female characters such as Ashima occupy a more active role in negotiating cultural identity, suggesting a reconfiguration of gender relations in diasporic contexts.

Ultimately, the comparative synthesis reveals that while both texts engage with similar thematic concerns, they offer different visions of identity and transformation. Salih's novel presents a tragic epistemology, in which identity is fractured beyond repair by colonial violence. Lahiri's work, in contrast, offers a reconciliatory epistemology, in which identity, though complex and contested, remains open to reconstruction.

This comparison thus underscores the importance of reading these texts not in isolation but in dialogue with one another. Together, they provide a more nuanced understanding of how culture, identity, and social transformation operate across different historical and geographical contexts.

Contribution to Contemporary Scholarship

This study advances contemporary scholarship by integrating foundational postcolonial theories with diasporic identity studies to demonstrate a continuum model of identity formation across colonial and transactional context. By comparatively examining African and South Asian literary traditions, the study contributes to interdisciplinary literary scholarship and expands critical discussions on hybridity, migration and social transformation. The article also demonstrates the value of comparative close textual analysis in understanding evolving constructions of identity in global literature.

ISSN:3141-5571
E-ISSN:3141-558X

Conclusion

This article demonstrates that identity formation across postcolonial and diasporic literature is neither static nor singular, but shaped by continuous negotiations between culture, history, migration and individual consciousness. Through a comparative analysis of *Season of Migration to the North* and *The Namesake*, the article establishes that both texts interrogate the complexities of belonging within societies marked by colonial histories and transnational movement. Although the novels emerge from different geographical, historical and ideological contexts, they converge in their portrayal of identity as unstable, fragmented and continually reconstructed within changing socio-cultural environments.

The study further reveals that Tayeb salih presents identity as deeply fractured by the violence of colonialism. Mustafa Sa'eed's psychological instability reflects the destructive consequences of colonial encounter, where mimicry, alienation and internalized inferiority produce a crisis of selfhood. His attempt to resist colonial domination ultimately traps him within the same structures of power he seeks to challenge, thereby reinforcing the ambivalent nature of hybridity within colonial discourse. Salih's novel therefore presents postcolonial identities as marked by tension, rapture and unresolved conflict. The narrative illustrates how colonialism extends beyond political domination into the psychological and cultural lives of colonized subjects, leaving enduring scars that continue to shape post-independence societies.

On the other hand, Jhumpa Lahiri's *The Namesake* reconfigures identity within the context of globalization and diaspora. Rather than emphasizing rupture alone, Lahiri portrays identity as a gradual and evolving process shaped by migration, generational transition and cultural adaptation. Gogol Ganguli's movement from rejection of his heritage to eventual acceptance of his dual identity reflects the fluid and negotiable nature of diasporic existence. The novel demonstrates that identity is not fixed within national or cultural boundaries, but emerges through everyday experiences, interpersonal relationships and cross-cultural interactions. Lahiri's representation of hybridity therefore differs significantly from Salih's tragic model, offering instead a more reconciliatory society.

References

Appadurai, A. (1996) *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*.
University of Minnesota Press.

Ashcroft, B., Griffiths,G., & Tiffi, H. (2002). The Empire Writes Back. Theory and Practice in
Post-colonial Literatures (2nd ed.). Routledge.

Bhabha, H. K. (1994). *The Location of Culture*. Routledge.

Brah, A. (1996). *Cartographies of Diaspora : Contesting Identity.* Routledge.

Butler, J. (1990). *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. Routledge.

Fanon, F. (1967). *BLack Ski, White Masks*. Grove Press.

Hall, S. (1990). *Cultural Identity and Diaspora*. In J. Rutherford (Ed.). *Identity: Community,*
Culture, Difference (pp. 222-237). Lawrence & Wishart.

Lahiri, J. (2003). *The Namesake*. Houghton Mifflin.

Mishra, V. (2007). *The Literature of the Indian Diaspora: Theorizing the Diasporic*
Imaginary. Routledge.

Said, E. W. (1978). *Orientalism*. Pantheon Books.

Salih, G. C. (1969). *Season of Migration to the North*. Heinemann.

Spivak, G. C. (1988). *Can the Subaltern Speak*? In C. Nelson & L. Grossberg (Eds.).
Marxism and the Interpretation of Culture (pp. 271-313). University of Illinois
Press.